

# 與時並進，提升前後方力量



圖1: 用AI以指令生成的圖片

人工智能(Artificial Intelligence, 簡稱AI)並非新玩意，手上的智能電話已證明我們活在AI時代；不過，2023年無疑是AI史上重要的轉捩點，因為這一年被公認為生成式AI的元年，標誌着人類迎來了科技發展一個新的重要階段。如今，只需一個簡單的指令，人們就能輕易地生成文章、繪畫圖片(圖1、2)、製作音樂，甚至創作影片。這不僅是在技術上的大突破，亦意味着過去的專業被普及化，更是一場顛覆文化和創意的革命之始。這種突破將深遠地影響着每個人的日常生活，而且是個無法逆轉的現實，本會都需要積極迎接這樣的變化，學習靈活使用這世代的科技來配合擴展天國。

宣教是跨文化的服侍，善用AI技術可以幫助我們更好地理解 and 適應不同文化之間的差異和共通之處，透過分析和對比大量的跨文化數據，AI可以提供有價值的洞見和建議，幫助宣教士更深入地了解不同文化的價值觀、習俗和信仰。這有助於宣教士掌握、理解與尊重工場的文化背景，避免文化衝突和誤解。此外，AI可以分析不同文化背景下的溝通方式和風格，並提供相應的模擬場景、溝通策略和技巧。這包括藉語言與非語言溝通和文化禮儀等方面，幫助宣教士提高對異文化的敏感度和理解能力，有效地與當地人建立良好的溝通、互動、信任與友誼。

在教育方面，我們可以藉着AI的技術，製作處境化教材供宣教士/短宣隊應用。AI亦可以提供度身訂造的語言學習計劃，透過分析宣教士的學習模式和進度，從而調整內容，改善或加強學習需求：例如在語言表達方面，AI可以透過語音識別技術提供即時的口語練習和反饋。可見AI技術在語言學習領域的應用，能讓宣教士經驗個人化和有效的學習。

此外，我們可以使用AI的演算法，分析特定工場的宗教背景和社會結構，以便制定更針對性的宣教策略；還有聖經文字翻譯、生成不同題目(介紹工場、教育、宣教歷史等)的短片、圖片.....等。差會若能合宜地使用AI的科技，發揮其效能，可使後勤力量倍增！

猶如錢幣的兩面，一方面，我們欣喜AI的科技帶來便利；另一方面，我們也應以謙卑的態度面對AI的局限性。雖然AI科技能夠提供豐富的資訊，但它無法替代真實的跨文化交流和體驗。只有通過與不同文化背景的人接觸和生活，才能真正理解和尊重他們的價值觀與生活方式。這種「親身」的交流和互動是跨文化學習中不可取代的部分。語言學習不僅僅是學習詞彙和語法，科技雖能掌握語言，但「語言」不單指日常生活，還包括思考模式、歷史演變、言外之意等，只能透過與當地人真誠對話互動、情感上的交流，才能真正掌握說話者的整全意思。

差會在AI的幫助下，能為宣教事工注入新的動力。這是一條不斷嘗試與學習的道路，期待藉由科技的助力，我們能夠更深入、更有智慧地傳揚福音，與世界各地的人分享上帝的愛。這也是差會與時並進，融合信仰與科技的一次探索與啟發之旅！



圖2: AI生成與組合圖